

TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ ĐL
TỈNH LDD

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 133/2024/HS-ST
Ngày: 10 - 6 - 2024

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ ĐL - TỈNH LDD

- **Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Huyền

Các Hội thẩm nhân dân: + Ông Mai Phú

+ Bà Nguyễn Thị Mỹ Hạnh

- **Thư ký phiên tòa:** Bà Trần Thị Hương - Thẩm tra viên Tòa án nhân dân thành phố ĐL, tỉnh LDD.

- **Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố ĐL - tỉnh LDD tham gia phiên tòa:** Bà Trần Thị Ngọc Hiền - Kiểm sát viên

Ngày 10 tháng 6 năm 2024, tại Hội trường xét xử Tòa án nhân dân thành phố ĐL, tỉnh LDD, xét xử sơ thẩm công khai vụ án thụ lý số 149/2024/TLST-HS ngày 10 tháng 5 năm 2024, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 172/2024/QĐXXST - HS ngày 24/5/2024 đối với bị cáo:

Họ và tên: Lê Minh H, sinh năm: 1991, tại: Thanh Hóa; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và cư trú: Tổ dân phố Từ Liêm 2, TT NB, huyện LH, Tỉnh LDD; trình độ học vấn: 11/12; nghề nghiệp: Làm vườn; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; quốc tịch: Việt Nam; tôn giáo: Không; con ông: Lê Minh H, sinh năm: 1969 và bà: Trần Thị H, sinh năm: 1970; vợ: Trần Thị T, sinh năm: 1993; có 03 con, lớn nhất sinh năm: 2015, nhỏ nhất, sinh năm: 2020; chức vụ, đoàn thể, đảng phái: Không; tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo hiện đang bị áp dụng Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú tại Tổ dân phố Từ Liêm 2, TT NB, huyện LH, Tỉnh LDD.

- **Người bị hại:** Ông Trần Văn Th, sinh năm: 1974 (đã chết). Đại diện hợp pháp của người bị hại: Bà Lê Thị Thu X, sinh năm: 1977, địa chỉ: Thôn Bình Lâm, xã Phước Hòa, huyện Tuy Phước, Tỉnh B Đ.

- **Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:** Bà Lê Thị Kiều Ng, sinh năm: 1975; địa chỉ: Số 13/11 Trần Hưng Đạo, PH H, Thành phố ĐL, Tỉnh LDD.

- **Người làm chứng:**

1. Bà Trần Thị H, sinh năm: 1970; địa chỉ: Tổ dân phố Từ Liêm 2, TT NB, huyện LH, Tỉnh LDD;

2. Ông Ngô Đức Th, sinh năm: 1989; địa chỉ: Thôn 1, xã Mê Linh, huyện LH, Tỉnh LDD.

3. Anh Bùi Xuân H, sinh năm: 1993; địa chỉ: Tổ dân phố Chi Lăng, Thị TT NB, huyện LH, Tỉnh LDD.

(Bị cáo và người làm chứng Ngô Đức Th có mặt. Người bị hại; người liên quan; người làm chứng ông Hoàng và bà H đều vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Lê Minh H có giấy phép lái xe hạng C theo quy định của pháp luật. Khoảng 13 giờ 30 phút ngày 23/05/2023, H điều khiển xe ô tô hiệu Toyota Camry, màu vàng đồng, biển số 36A-063.2, chở mẹ ruột là bà Trần Thị H, sinh ngày 06/3/1970, HKTT: TDP Từ Liêm 2, TT Nam Ban, huyện LH, tỉnh LDD (ngồi ở ghế phụ bên phải); Ngô Đức Th, sinh ngày 16/5/1989, HKTT: Thôn 1, Mê Linh, huyện LH, tỉnh LDD (ngồi ở ghế sau bên phải xe) và Bùi Xuân H, sinh ngày 29/6/1993, HKTT: TDP Chi Lăng, TT Nam Ban, huyện LH, tỉnh LDD (ngồi ở ghế sau bên trái xe) đi từ huyện LH lên Bệnh viện Y học dân tộc cổ truyền, địa chỉ: Đường Quang Trung, PH 9, thành phố ĐL để khám bệnh cho bà H. Khoảng 14 giờ cùng ngày, khi H điều khiển xe vừa ra khỏi ngã ba giao lộ Yersin theo hướng từ bờ hồ Xuân Hương đến đường Nguyễn Trãi, PH H, thành phố ĐL, H thấy có 03 xe mô tô đang lưu thông cùng chiều bên trái xe của H, H nhìn vào gương chiếu hậu bên tài để xem có phương tiện nào vượt không. Sau đó, H nhìn lên phía trước thì thấy ông Trần Văn Th đang đi bộ từ lề đường bên phải qua bên trái theo hướng từ bờ hồ Xuân Hương đến đường Nguyễn Trãi, PH H, thành phố ĐL, trên vai ông Thành đang vác 01 tH giấy. Do bất ngờ, không kịp phản ứng nên xe ô tô do H điều khiển đã tông vào ông Thành khiến ông Thành đập đầu vào kính xe và ngã xuống đường, tH giấy do ông Thành mang theo văng trúng xe ô tô loại xe tải nhỏ hiệu Suzuki, màu trắng, biển số 49A-245.4, do chị Lê Thị Kiều Ng, sinh ngày 25/7/1975, HKTT: 13/11 Trần Hưng Đạo, PH H, thành phố ĐL điều khiển, lưu thông theo hướng ngược lại.

Hậu quả: Ông Trần Văn Th bị chấn thương sọ não, đến khoảng 15 giờ ngày 24/5/2023 thì tử vong, xe ô tô 36A-063.2 bị hư hỏng. Quá trình làm việc tại cơ quan Công an, Lê Minh H đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như trên (BL 49-52; 58-63).

** Đồ vật, tài liệu tạm giữ:*

- 01 (một) thẻ nhớ màu đen hiệu VietMap 32GB được niêm phong trong 01 phong bì.

- 01 (một) xe ô tô biển số 49A-245.4 loại xe tải nhỏ, hiệu Suzuki, màu trắng đã qua sử dụng, không kiểm tra chất lượng.

- 01 (một) xe ô tô hiệu Toyota Camry đời 2003, màu vàng, biển số 36A-063.2 đã qua sử dụng, bị bể kính chắn gió, không kiểm tra chất lượng (BL 34-37, 41).

* *Bị hại:* Ông Trần Văn Th, sinh năm 1974; HKTT: Thôn Hữu Thành, Phước Hoà, Tuy Phước, B Đ; tạm trú: Đường Vạn Kiếp, PH 8, Thành phố ĐL, Tỉnh LDD. Tại bản kết luận giám định pháp y tử thi trên hồ sơ số 20/23-KLTTHS-PYLĐ của Trung tâm Pháp y tỉnh LDD xác định nguyên nhân chết của ông Trần Văn Th là “*Chấn thương sọ não do tai nạn giao thông*”. Quá trình điều tra, Lê Minh H đã tự nguyện hỗ trợ cho gia đình ông Thành số tiền 180.000.000 đồng để khắc phục hậu quả. Bà Lê Thị Thu X, sinh năm 1977, HKTT: Thôn Bình Lâm, xã Phước Hoà, huyện Tuy Phước, Tỉnh B Đ là đại diện của người bị hại đã nhận đủ số tiền trên, không có yêu cầu bồi tH gì thêm và đã viết đơn bãi nại xin giảm nhẹ hình phạt đối với bị can Lê Minh H (BL 67-72; 85-99).

* *Theo biên bản khám nghiệm hiện trường vụ tai nạn giao thông của Công an thành phố ĐL lập hồi 14 giờ 05 phút ngày 23/5/2023 tại trước nhà số 28 đường Yersin, PH H, thành phố ĐL:*

- Hiện trường vụ tai nạn giao thông là đoạn đường thẳng, phẳng, mặt đường được trải nhựa, rộng 11,90m trên đường có vạch kẻ đường đơn đứt quãng chia đường thành 02 làn đường xe chạy riêng biệt.

- Vị trí xe ô tô BKS 49A-245.4 sau tai nạn giao thông nằm trên lòng đường bên phải theo hướng chuẩn, đầu xe quay về hướng cầu Amsuze, đuôi xe quay về hướng đường Nguyễn Trãi, khoảng cách đo từ tâm trục bánh trước bên phải xe vào mép chuẩn là 2,25m.

- Vị trí dung dịch màu đỏ sẫm sau tai nạn giao thông nằm trên phần lòng đường bên phải theo hướng chuẩn, khoảng cách đo từ tâm dung dịch vào lề đường chuẩn là 4,70m, đo vào tâm trục bánh xe phía sau bên trái xe ô tô biển số 49A- 245.44 là 3,60m, đo vào vạch kẻ đường dành cho người đi bộ băng qua đường là 36m.

- Vị trí dép sau tai nạn giao thông nằm trên lòng đường, phía phần đường bên trái theo hướng chuẩn nằm cách nhau 1,80m, khoảng cách đo từ dép bên phải vào mép chuẩn là 7m, khoảng cách đo từ dép bên trái vào tâm dung dịch màu đỏ sẫm là 3m, đo vào mép chuẩn là 6,80m.

- Vị trí vết cà bánh lốp xe sau tai nạn giao thông nằm trên lòng đường, phía phần đường bên trái, theo chiều hướng từ phải sang trái theo hướng chuẩn, chiều dài vết cà là 9,70m, khoảng cách đo từ điểm đầu vết cà trượt vào mép chuẩn là 9,10m, đo vào tâm dung dịch màu đỏ sẫm là 4,70m. Điểm cuối vết cà trượt trùng với bánh sau bên phải xe ô tô biển số 36A-063.2.

- Vị trí xe ô tô biển số 36A-063.2 sau tai nạn giao thông nằm trên lòng đường, phía phần đường bên trái theo hướng chuẩn, đầu xe quay về hướng đường Nguyễn Trãi, đuôi xe quay về hướng cầu Amsuze, khoảng cách đo từ tâm trục bánh trước bên trái xe ô tô vào mép chuẩn là 9,50m, khoảng cách đo từ tâm trục bánh sau bên trái xe ô tô vào mép chuẩn là 9,20m, đo vào tâm dung dịch màu đỏ sẫm là 8,50m.

- Thống nhất lấy trụ đèn chiếu sáng trước nhà 30A Yersin, PH H, Thành phố ĐL làm cột mốc, khoảng cách đo từ cột mốc đến điểm đầu vết cà trượt là 6,70m, đo đến tâm vết dung dịch màu đỏ sẫm là 10,20m.(BL 29-33)

** Theo bản kết luận giám định dấu vết cơ học trong vụ tai nạn giao thông số 678/KL-KTHS ngày 30/6/2023 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh LDD kết luận:*

- Vết nứt rạn, lún kính, vết bám dính một số sợi tóc màu đen tại mặt ngoài góc dưới phía bên trái kính chắn gió trước của xe ô tô biển số 36A-063.2 phù hợp va chạm với vùng đầu của người đi bộ Trần Văn Th.

- Không phát hiện thấy dấu vết va chạm giữa xe ô tô biển số 49A-245.4 với người đi bộ Trần Văn Th.

- Không phát hiện thấy dấu vết va chạm giữa xe ô tô biển số 36A-063.2 với xe ô tô biển số 49A-245.4.

- Không đủ cơ sở kết luận tốc độ của xe ô tô biển số 36A-063.2 và xe ô tô biển số 49A-245.4 ngay trước khi xảy ra tai nạn giao thông.

- Vào thời điểm xảy ra tai nạn giao thông, xe ô tô 36A-063.2 lưu thông trên đường Yersin theo chiều từ cầu Amsuze về hướng đường Nguyễn Trãi, thành phố ĐL.

- Vào thời điểm xảy ra tai nạn giao thông, xe ô tô 49A-245.4 lưu thông trên đường Yersin theo chiều từ Nguyễn Trãi về hướng cầu Amsuze, thành phố ĐL.

- Vùng va chạm đầu tiên trên mặt đường giữa xe ô tô biển số 36A-063.2 với người đi bộ Trần Văn Th thuộc phần đường dành cho phương tiện lưu thông trên đường Yersin theo chiều từ cầu Amsuze về hướng đường Nguyễn Trãi, thành phố ĐL.

- Không phát hiện vùng va chạm đầu tiên trên mặt đường giữa xe ô tô biển số 49A-245.4 với người đi bộ Trần Văn Th vào thời điểm xảy ra tai nạn giao thông.

- Không phát hiện vùng va chạm đầu tiên trên mặt đường giữa xe ô tô biển số 36A-063.2 với xe ô tô 49A-245.4 vào thời điểm xảy ra tai nạn giao thông. (BL 82,83)

** Tại biên bản giám định kỹ thuật xe ô tô biển số 36A-063.2 ngày 21/7/2023 của Sở Giao thông vận tải tỉnh LDD kết luận: “Hệ thống lái và hệ thống phanh của phương tiện đạt yêu cầu”.*

** Tại Kết luận giám định số 633/KL-KTHS ngày 01/8/2023 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh LDD xác định:*

- Không phát hiện dấu vết cắt ghép, chỉnh sửa trong file Video Clip gửi giám định.

Tại bản cáo trạng số 159/CT-VKSĐL ngày 06/5/2024 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố ĐL truy tố bị cáo Lê Minh H về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, bị cáo Lê Minh H khai nhận, vào khoảng 14 giờ ngày 23/5/2023, tại ngã ba giao lộ Yersin theo hướng từ bờ hồ Xuân Hương đến đường Nguyễn Trãi, PH H, thành phố ĐL, H đã điều khiển xe ô tô gây tai nạn giao thông, hậu quả làm

ông Thành chết như cáo trạng truy tố là hoàn toàn chính xác; bị cáo không thắc mắc, khiếu nại về cáo trạng truy tố và xin được giảm nhẹ hình phạt.

Sau phần luận tội, đại diện Viện kiểm sát vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo Lê Minh H về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” và đề nghị áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo Lê Minh H từ 15 (*mười lăm*) đến 18 (*mười tám*) tháng tù.

Về trách nhiệm dân sự và xử lý vật chứng: Không đề cập xem xét.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thành phố ĐL, tỉnh LDD, Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân thành phố ĐL, tỉnh LDD, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] *Về hành vi phạm tội của bị cáo Lê Minh H:* Lê Minh H có giấy phép lái xe ô tô hạng C. Khoảng 14 giờ 00 phút ngày 23/5/2023, H điều khiển xe ô tô hiệu Toyota Camry, màu vàng đồng, biển số 36A-063.2 lưu thông theo hướng từ bờ hồ Xuân Hương đến đường Nguyễn Trãi, PH H, thành phố ĐL, khi đến trước nhà số 28 Yersin, PH H, Thành phố ĐL, do không chú ý, tập trung quan sát phía trước mà nhìn vào kính chiếu hậu phía sau nên khi phát hiện ông Trần Văn Th đang đi bộ từ lề đường bên phải qua bên trái theo hướng từ bờ hồ Xuân Hương đến đường Nguyễn Trãi, PH H, Thành phố ĐL, H đã tông vào người đi bộ khi đang băng qua đường, hậu quả làm cho nạn nhân là ông Trần Văn Th tử vong. Bị cáo gây tai nạn giao thông nghiêm trọng, tuy nhiên cũng có 1 phần lỗi của người đi bộ khi băng sang đường nhưng không đi trên phần đường kẻ vạch dành cho người đi bộ.

Tại Bản kết luận giám định pháp y tử thi trên hồ sơ số 20/23-KLTTHS-PYLĐ của Trung tâm Pháp y tỉnh LDD xác định nguyên nhân chết của ông Trần Văn Th là “*Chấn thương sọ não do tai nạn giao thông*”.

[3] Xét thấy, bị cáo Lê Minh H là người trưởng thành và có đầy đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự. Bị cáo có bằng lái xe hạng C và biết rõ việc điều khiển ô tô là nguồn nguy hiểm cao độ khi tham gia giao thông nên phải thực hiện đúng các quy định của Luật giao thông đường bộ. Tuy tại địa điểm xảy ra tai nạn có làn đường kẻ vạch dành cho người đi bộ sang đường và không xác định được bị cáo chạy với tốc độ cao nhưng do chủ quan, cầu thả, không tập trung quan sát phía trước khi tham gia giao thông là vi phạm khoản 4 Điều 11 của Luật giao thông đường bộ. Hành vi của bị cáo không chỉ xâm phạm vào những quy định của Nhà nước về hoạt động giao

thông vận tải đường bộ mà còn xâm phạm đến an toàn tính mạng, sức khỏe, tài sản của cá nhân và tổ chức khi tham gia giao thông, nên cần phải xử lý thật nghiêm, phù hợp với hành vi của bị cáo đã gây ra. Căn cứ lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa, lời khai của người đại diện hợp pháp của người bị hại, của người làm chứng, phù hợp với tài liệu chứng cứ đã thu thập trong quá trình điều tra vụ án, có đủ căn cứ kết luận hành vi của bị cáo Lê Minh H phạm vào tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” theo điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật hình sự, như cáo trạng số 159/CT-VKSĐL ngày 06/5/2024 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố ĐL, tỉnh LDD truy tố và kết luận của Kiểm sát viên tại phiên tòa là hoàn toàn có căn cứ và đúng pháp luật.

[4] *Về tình tiết giảm nhẹ*: Do bị cáo thành khẩn khai báo thể hiện sự ăn năn hối lỗi về hành vi phạm tội của mình; sau khi phạm tội đã cùng gia đình bị hại đưa nạn nhân về quê lo ma chay; đã tự nguyện khắc phục bồi tH thiệt hại; người bị hại cũng có một phần lỗi sang đường không đi đúng phần đường dành cho người đi bộ và được người đại diện hợp pháp của người bị hại có đơn bãi nại, xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo nên áp dụng điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo là phù hợp.

[5] Xét thấy, bị cáo có nhân thân tốt, nhất thời phạm tội; tai nạn có một phần lỗi của người bị hại; có địa chỉ cư trú rõ ràng, ổn định nên không cần cách ly bị cáo ra khỏi xã hội mà cho bị cáo được cải tạo tại phương theo Điều 65 của Bộ luật hình sự cũng đủ tác dụng cải tạo, giáo dục và phòng ngừa chung.

[6] *Về xử lý vật chứng*:

[6.1] Đối với xe ô tô Toyota Camry, màu vàng đồng biển số 36A-063.2, Lê Minh H khai báo mua lại trên trang mạng xã hội “Chợ tốt” của 01 người đàn ông (chưa rõ nhân thân, lai lịch) tại ngã ba Trại Mát, PH 11, Thành phố ĐL, từ tháng 02/2023 với giá 105.000.000đ (*một trăm lẻ năm triệu đồng*) nhưng không làm giấy tờ mua bán xe và không làm thủ tục sang tên. Giấy đăng ký xe ô tô 36A-063.2 đã bị mất. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố ĐL đã làm công văn xác minh chủ đăng ký xe của chiếc xe trên, tuy nhiên không xác định được chủ đăng ký xe. Do đó, không có căn cứ để xử lý đối với chiếc xe trên, vì vậy Cơ quan điều tra Công an thành phố ĐL tạm giữ xe để tiếp tục xác minh nguồn gốc và xử lý theo quy định là phù hợp.

[6.2] Đối với xe ô tô biển số 49A-245.4 loại xe tải nhỏ, hiệu Suzuki, màu trắng đã qua sử dụng, không kiểm tra chất lượng, ngày 18/7/2023, Cơ quan điều tra Công an thành phố ĐL đã trả lại tài sản trên cho chủ sở hữu là bà Lê Thị Kiều Ng, bà Nga không có ý kiến, yêu cầu gì nên không đề cập xem xét.

[7] *Về trách nhiệm dân sự*: Tại giai đoạn điều tra, đại diện hợp pháp của người bị hại đã nhận số tiền bồi tH từ gia đình bị cáo là 180.000.000đ (*một trăm tám mươi triệu đồng*) và không yêu cầu bồi tH gì thêm. Tuy nhiên, tại phiên tòa, đại diện hợp

pháp của người bị hại vắng mặt không có lý do, nên tách phần trách nhiệm dân sự để giải quyết bằng vụ án khác theo thủ tục Tố tụng dân sự nếu có yêu cầu.

[8] *Về án phí*: Buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Lê Minh H phạm tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”.

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1 và khoản 2; Điều 65 của Bộ luật hình sự;

Xử phạt bị cáo Lê Minh H 15 (*mười lăm*) tháng tù, cho hưởng án treo. Thời gian thử thách 30 (*ba mươi*) tháng tính từ ngày tuyên án (10/6/2024).

Trong thời gian thử thách giao bị cáo Lê Minh H cho Ủy ban nhân dân Thị TT NB, huyện LH, Tỉnh LDD nơi bị cáo cư trú để giám sát, giáo dục bị cáo. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo. Trường hợp bị cáo H thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 của Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo có ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người bị thi hành án phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định tại Điều 56 của Bộ luật hình sự.

(Đã giải thích chế định án treo)

2. *Về án phí*: Áp dụng khoản 2 Điều 135; khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban TH vụ Quốc hội Khóa 14 quy định về án phí và lệ phí Tòa án;

Buộc bị cáo Lê Minh H phải chịu 200.000đ (*hai trăm ngàn đồng*) án phí hình sự sơ thẩm.

3. *Quyền kháng cáo*: Trong thời hạn 15 (*mười lăm*) ngày kể từ ngày tuyên án, bị cáo được quyền làm đơn kháng cáo để yêu cầu xét xử theo thủ tục phúc thẩm. Riêng đại diện hợp pháp của người bị hại vắng mặt tại phiên tòa được quyền làm đơn kháng cáo trong thời hạn nêu trên, kể từ ngày nhận được bản sao hoặc niêm yết bản án./.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh LDD (02);
- Sở Tư pháp tỉnh LDD;
- VKSND tp. DL;
- Công an tp. DL;
- Nhà tạm giữ Công an tp. DL;
- Chi cục THADS tp. DL;

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA
(đã ký)**

Nguyễn Thị Huyền

- Bị cáo; đại diện hợp pháp của bị hại;
- Lưu: bộ phận lưu trữ; hồ sơ vụ án.

